

BUREAU ÉCONOMIQUE ET COMMERCIAL DE HONG KONG (HKETO)

174, rue St. George, Toronto, Ontario, M5R 2M7.
Tél. : (416)924-5544. Fax : (416)924-3599.

M. Chin Man Leung, **Directeur**
M^{me} Siuwai Gracie Foo, **Directrice adjointe**
M. Shum Ming Choi, **Directeur d'information**
M. Chun Loong Chu, **Consultant principal**

COMMISSION INTERNATIONALE DES PÊCHES DU PACIFIQUE NORD (CIPPN)

6640, promenade Marine Nord-Ouest, Vancouver, Colombie-Britannique, V6T 1X2.
Tél.: (604)228-1128. Fax: (604)228-1135.

M^{me} le D' Irina Chestakova, **Directrice exécutive**
M. Hisashi Endo (m), **Directeur adjoint**

HAUT-COMMISSARIAT DES NATIONS-UNIES POUR LES RÉFUGIÉS (HCR)

280, rue Albert, bureau 401, Ottawa, Ontario, K1P 5G8.
Tél. : (613)232-8691, -0909. Fax: (613)230-1855. Telex: 34853 HCR OTT.

M. Gary G. Troeller, **Délégué pour le Canada**
M^{me} Lois Adams, **Déléguée adjointe**
M^{me} Nanda Na Champassak, **Administrateur chargé de l'information**

INSTITUT DE L'ÉNERGIE DES PAYS AYANT EN COMMUN L'USAGE DU FRANÇAIS (I.E.P.F.)

56, rue Saint-Pierre, 3^e étage, Québec, Québec, G1K 4A1.
Tél. : (418)692-5727. Fax: (418)692-5644.

M. Jean-Marc de Comarmond, **Directeur exécutif**
M. Sibi Bonfils, **Directeur adjoint**

INSTITUT INTER-AMÉRICAIN DE COOPÉRATION POUR L'AGRICULTURE (IICA)

Bureau au Canada : 130, rue Albert, bureau 1002, Ottawa, Ontario, K1P 5G4.
Tél. : (613)230-1044. Fax : (613)230-1951

M. Ermani M.C. Fiori, **Représentant au Canada**

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL (OIT)

Agence au Canada : 75, rue Albert, bureau 202, Ottawa, Ontario, K1P 5E7.
Tél. : (613)233-1114

M. Robert W. Nadeau, **Directeur** et M^{me} Michèle L. Nadeau